



# Villino Volterra

## APPUNTAMENTO NEL GIARDINO DEL VILLINO VOLTERRA SABATO 3 e DOMENICA 4 GIUGNO 2023

Obiettivo delle due giornate è quello di promuovere una maggiore conoscenza del nostro giardino, del suo primo proprietario, il matematico Vito Volterra, rendendo la visita accessibile alle persone udenti e sorde e dando anche risalto alla lingua dei segni italiana (LIS).

Nel segno di una condivisione circolare e di uno scambio comunicativo e culturale sono previste, nelle due giornate, diversi eventi e attività:

### VISITE GUIDATE AL GIARDINO STORICO in italiano e in lingua dei segni

---

- **VISITE GUIDATE AL GIARDINO STORICO** ispirate anche al tema lanciato dall'APGI per questo anno: “**Le musiche del giardino**”. Nel corso delle visite verrà dedicata particolare attenzione all'educazione all'ascolto attraverso tutti i sensi. Di conseguenza saranno passeggiate sonore e visive sia per persone udenti sia sorde. Le esperienze sonore e visive sono state ideate dalla paesaggista udente Elena Alleva e dalla guida turistica sorda Violante Nonno. Le passeggiate, su prenotazione, avranno la durata di un'ora circa e si svolgeranno nei seguenti orari:

**Sabato: Mattina ore 10.30 - Pomeriggio ore 15.30**

**Domenica: Mattina ore 11.00 - Pomeriggio ore 15.30**

(Tutte le visite potranno avere max 10 partecipanti con la guida udente in italiano e 10 partecipanti con la guida sorda in LIS)

### MOSTRE E INSTALLAZIONI che resteranno visibili nelle due giornate:

---

- **MUSEO DELL'EMPATIA**, nato da una idea di Diana Anselmo. Si tratta di una installazione che verrà allestita in diversi luoghi del giardino condensata in 10 postazioni ovvero sedie, dove ciascun visitatore, indossando l'abito che troverà su ciascuna (un cappello, una sciarpa ecc) potrà sperimentare attraverso un tablet la storia (formato audio italiano o video LIS) raccontata dagli intervistati sulla loro esperienza di emarginazione, storia che risponde ad una semplice domanda: cosa non puoi concederti il lusso di ignorare?

L'installazione, curata da Luca Falbo, sarà disponibile per tutti i due giorni e potranno sperimentarla visitatori su prenotazione (max 10 ogni ora).

**Sabato: mattina ore 11.00-13.00 Pomeriggio ore 15.00-17.00**

**Domenica: ore 11.00-13.00 e ore 15.00-17.00**

- **GIARDINI NASCOSTI** una mostra ideata da Emanuele Romani: un piccolo viaggio per scoprire giardini speciali curati da persone speciali.
- **Mostra delle illustrazioni originali della graphic novel “LA FUNZIONE DEL MONDO. Una storia di Vito Volterra”** Sarà anche disponibile una mostra delle illustrazioni originali della graphic novel, grazie alla collaborazione con l'Istituto per le Applicazioni del Calcolo del CNR. La mostra resterà disponibile.

### PRESENTAZIONI E DIBATTITI

---

- **Dibattito ‘L'ESPRESSIONE ARTISTICA IN LINGUA DEI SEGNI’** aperto al pubblico condotto da Grace Giacubbo e Virginia Volterra. Artisti segnanti LIS saranno invitati a partecipare al dibattito. Tra questi hanno già dato la loro adesione: Rosaria Giuranna, Chiara Lucia Conte e Lorenzo Laudo (Presidente della compagnia teatrale Laboratorio Zero)

**Domenica: ore 17-18.30 (max 50 partecipanti)**

- **Presentazione della graphic novel “LA FUNZIONE DEL MONDO. Una storia di Vito Volterra”** di Alessandro Bilotta e Dario Grillotti, Feltrinelli/CNR Edizioni.  
In collaborazione con l’Unità Editoria del CNR.  
Una storia a fumetti, appassionata, curata e sorprendente, che ci racconta la vita di una delle figure più importanti e coraggiose della cultura italiana.  
Così conosciamo Vito Volterra, uno dei dodici universitari italiani che si rifiutarono di giurare fedeltà al fascismo, attraverso la sua vita, le sue idee fra ricerca scientifica e impegno sociale.  
Incontro con l’illustratore e a cura di Il Soffiasogni e di ChissàDove APS, con la presenza di Dario Grillotti e altri ospiti.  
**Sabato: ore 17.00 (durata 60 minuti, max 40 partecipanti)**

## ATTIVITÀ PER BAMBINI

---

- **VISITE GUIDATE CON ATTIVITÀ DIDATTICA** rivolte ai bambini dai 6 anni in su, alla scoperta del giardino Volterra e della collezione di reperti archeologici qui conservati. Attraverso giochi, quiz e indovinelli conosceremo le meraviglie del giardino. A cura dell’associazione ChissàDove in collaborazione con la libreria per bambini e ragazzi “Il SoffiaSogni”.  
**Sabato: ore 15.30 (durata 60 minuti, max 20 partecipanti)**  
**Domenica: ore 15.30 (durata 60 minuti, max 20 partecipanti)**
- **LABORATORIO ARTISTICO PER BAMBINI (5-10 ANNI) “I colori del giardino”** ispirato a Bruno Munari. Faremo “nascere” il nostro bellissimo albero costruendolo tutti insieme come un divertente gioco. Monteremo, seguendo un semplice schema dettato dalla natura, il tronco ed i rami per poi vestirlo, armati della nostra infinita fantasia, con foglie, fiori coloratissimi e con tutti i suoi simpatici “ospiti”.  
**Sabato: ore 11.00 (durata 60 minuti, max 20 partecipanti)**
- **LABORATORIO ARTISTICO PER BAMBINI (6-11 ANNI) “MUSICA E COLORI”** Può la musica ispirare i colori? Ispirati dal grande pittore Vassily Kandinsky scopriremo la stretta relazione che esiste tra le due arti: la musica e la pittura. A cura di Il Soffiasogni e di ChissàDove APS.  
**Domenica: ore 11.00 (durata 60 minuti, max 15 partecipanti)**

Nel corso delle due giornate sarà assicurato il servizio di interpretariato Italiano-Lis e Lis-Italiano.  
Ai visitatori non verrà richiesto nessun pagamento ma se lo desidereranno, potranno contribuire attraverso una piccola elargizione anonima, al termine della visita alla cura e al mantenimento di questo Giardino storico. Gli alberi ringraziano!

Volontari potranno aiutarci gratuitamente nella gestione dell’evento. Per proporre eventuali candidature scrivere a: villinovolterra@gmail.com precisando motivazioni e competenze.

**VILLINO VOLTERRA : VIA VITO VOLTERRA, 1 • 00072 ARICCIA (RM)**  
**info@villinovolterra.it • www.villinovolterra.it**

**Per prenotazioni rivolgersi a Maria per whatsapp al seguente numero: 3483195395**

**LA PARTECIPAZIONE È GRATUITA - ENTRATA SOLO SU PRENOTAZIONE**